

# MD (médico general)

<b>Término</b>	MD
<b>Idioma</b>	Inglés (Estados Unidos) (214)
<b>Área Especialidad</b>	Ciencias Sociales (405)
<b>Disciplina</b>	Derecho (513)
<b>Temática</b>	Derecho Civil - Registro Civil
<b>Definición del término</b>	<p>MD is an abbreviation for Doctor of Medicine and identifies a medical practitioner who has completed undergraduate studies and four years of medical school. An MD program teaches medical students about the human body and diseases through a combination of classroom instruction and hands-on clinical labs.</p> <p>Several types of physicians opens in new window might have this degree, depending on their area of study. For example, medical practitioners with a MD degree might become a medical doctor and potentially specialize in dermatology, cardiovascular disease, family medicine, oncology, pediatrics, neurology or preventive medicine.</p>
<b>Fuente / Autor (del término)</b>	Feder, M. (2023, junio 22). MD vs. PhD vs. Professional doctorate comparison. University of Phoenix. <a href="https://www.phoenix.edu/blog/md-vs-phd-vs-professional-doctorate-what-are-the-differences.html">https://www.phoenix.edu/blog/md-vs-phd-vs-professional-doctorate-what-are-the-differences.html</a>
<b>Contexto del término</b>	MDs may be found within a wide range of medical practice settings, including private practices, group practices, hospitals, health maintenance organizations, teaching facilities, and public health organizations.
<b>Fuente / Autor (del contexto)</b>	Doctor of medicine profession (MD). (s/f). Medlineplus.gov. Recuperado el 1 de febrero de 2025, de <a href="https://medlineplus.gov/ency/article/001936.htm">https://medlineplus.gov/ency/article/001936.htm</a>

<b>Equivalente en español</b>	médico general
<b>Categoría gramatical</b>	Nominal (221)
<b>Variante de traducción</b>	médico, MD
<b>Información geográfica de la variante en español</b>	México (Mex.) (192)
<b>Definición del término en español</b>	<p>El médico general es el profesional de la medicina que cuenta con los conocimientos y las destrezas necesarias para diagnosticar y resolver con tratamiento médico y con procedimientos sencillos la mayoría de los padecimientos que el ser humano sufre en su vida, desde niño hasta la vejez, con acciones frecuentemente realizadas en el consultorio del médico en la casa del enfermo. En la última fase de la vida, donde predominan las enfermedades degenerativas que por su cronicidad hacen más necesarios los cuidados permanentes, el apoyo y una buena relación con un médico de familia puede ser la solución sencilla y de bajo costo de la mayoría de estos casos.</p>
<b>Fuente / Autor (del término en español)</b>	Facultad de Medicina UNAM. (s/f). Unam.mx. Recuperado el 17 de febrero de 2025, de <a href="http://www.facmed.unam.mx/eventos/seam2k1/2001/ponencia_may_2k1.h">http://www.facmed.unam.mx/eventos/seam2k1/2001/ponencia_may_2k1.h</a>
<b>Contexto del término en español</b>	<p>Debemos entender por médico general a aquel profesional egresado de una escuela de medicina que concluyó sus estudios de pregrado y que está capacitado para responsabilizarse de la atención médica integral, primaria y continua del individuo, independientemente del problema de salud, de la edad, el sexo o las condiciones culturales de los pacientes. Debe constituir la vía de entrada del paciente al sistema de salud y contar con la capacidad para coordinar los recursos disponibles en el primer nivel de atención médica, además de ser la vía de referencia y contrarreferencia de los pacientes con los médicos especialistas.</p>

---

**Fuente / Autor  
(del contexto  
en español)**

Narro-Robles, J., & Ruiz-Ruisánchez, A. (2004). El papel del médico general en la atención médica en el México actual. Gac Med Mex, 140(Supl 1), 13-2

---

**Opciones no  
recomendadas**

doctor en medicina

---

**Comentarios**

Es común que las abreviaturas no se traduzcan en este tipo de documento ya sea por el espacio tan reducido que hay en las actas del Registro Civil, o porque hay quienes prefieren pasar la abreviatura tal cual y agregar una nota de traducción al final del documento explicando el significado.

Al traducir lo mejor sería pasar el término al español como “médico general” pero muchas veces por el reducido espacio que hay para escribir se deja solo como “médico”. Es importante tener en cuenta que es posible encontrar ambas opciones o incluso que aparezca igual que en inglés “MD”.

---